



THẺ LỆ THỰC HIỆN KHUYẾN MẠI
TRI ÂN GẮN KẾT – VỮNG BƯỚC ĐỒNG HÀNH – ĐỢT 3
(Số: AIAVPM 2504 – 003 – Đ3 ngày 26/04/2025)

Căn cứ Luật thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22/05/2018 (và Nghị định 128/2024/NĐ-CP ngày 10/10/2024 sửa đổi, bổ sung Nghị định 81/2018/NĐ-CP) của Chính phủ quy định chi tiết Luật thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại, **Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ AIA (Việt Nam) (“AIA Việt Nam”)**, trụ sở chính tại Tòa nhà Saigon Centre Tháp 2, 67 Lê Lợi, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, thực hiện chương trình khuyến mại với thể lệ như sau:

1. Tên chương trình khuyến mại: TRI ÂN GẮN KẾT – VỮNG BƯỚC ĐỒNG HÀNH – ĐỢT 3 (sau đây gọi tắt là “Chương trình”)

2. Địa bàn (phạm vi) khuyến mại: Toàn quốc

3. Hình thức khuyến mại: Tặng hàng hóa, cung ứng dịch vụ không thu tiền có kèm theo việc mua bán hàng hóa, cung ứng dịch vụ; Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm phiếu mua hàng, phiếu sử dụng dịch vụ.

4. Thời gian khuyến mại: Từ ngày 26/04/2025 đến hết ngày 30/04/2025

5. Hàng hóa, dịch vụ khuyến mại: Các sản phẩm dưới đây của AIA Việt Nam bao gồm:

Kênh Đại lý (bao gồm kênh Đại lý truyền thống, kênh Exchange và kênh Alpha):

- Các sản phẩm chính bảo hiểm nhân thọ:
 - (i) Sản phẩm Bảo Hiểm Liên Kết Chung “Bùng Sức Sống 10+ Cùng Vitality”, và
 - (ii) Sản phẩm Bảo Hiểm Liên Kết Chung “Trọn Vẹn Cân Bằng”.
 - (iii) Sản phẩm Bảo Hiểm Liên Kết Chung “Khỏe Trọn Vẹn”.
- Các sản phẩm bổ sung hoặc sản phẩm bán kèm khác mua cùng sản phẩm chính (i) (ii) hoặc (iii) của Kênh Đại lý nêu trên.

6. Hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại:

- Quà tặng là tiền mặt.
- Quà tặng là Phiếu quà tặng điện tử (“E-Voucher”) UrBox. Việc sử dụng E-Voucher Urbox sẽ tuân theo các điều khoản và điều kiện của Công ty Cổ phần Tiếp Thị Số Tô Quà.

Việc chi trả Quà tặng là (i) tiền hay (ii) E-Voucher Urbox phù hợp với điều khoản, điều kiện của Chương trình này.

7. Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng được hưởng khuyến mại): Đối tượng được hưởng khuyến mại là Bên mua bảo hiểm tham gia (các) Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ được phân phối qua hệ thống Kênh Đại lý (bao gồm kênh Đại lý truyền thống, kênh Exchange và kênh Alpha).

8. Cơ cấu giải thưởng (nội dung giải thưởng, giá trị giải thưởng, số lượng giải thưởng):

8.1. Thời gian: Khách hàng ký và nộp Hồ sơ yêu cầu bảo hiểm (“HSYCBH”) hợp lệ theo quy định nội bộ của AIA Việt Nam trong thời gian khuyến mại từ ngày 26/04/2025 đến 30/04/2025.

8.2. Cơ cấu giải thưởng:

Khi tham gia Chương trình, tại thời điểm đóng phí bảo hiểm năm đầu tiên đối với HĐBH hợp lệ, Khách hàng đồng ý và hoàn tất việc đóng thêm một khoản phí bảo hiểm vào Giá trị tài khoản đóng thêm có giá trị tương đương ít nhất bằng khoản phí bảo hiểm tái tục cho Năm hợp đồng thứ hai của HĐBH hợp lệ.

Luôn với điều kiện là Hợp đồng bảo hiểm (HĐBH) hợp lệ của Chương trình, tùy thuộc vào việc Khách hàng tham gia Chương trình mà trị giá quà tặng (“Quà tặng”) cũng như điều khoản, điều kiện để nhận Quà tặng cũng tương ứng như sau:

Phí bảo hiểm thực thu năm đầu tiên của sản phẩm (NFYP) (đồng) ⁽¹⁾	Trị Giá Quà Tặng (Khi đóng phí năm 1 và năm 2) (đồng)
Mỗi 100 triệu chẵn tăng thêm từ 200 triệu ⁽²⁾	25.000.000
Từ 200 triệu trở lên	50.000.000
Từ 150 tới dưới 200 triệu	37.500.000
Từ 130 tới dưới 150 triệu	32.500.000
Từ 100 tới dưới 130 triệu	25.000.000
Từ 80 tới dưới 100 triệu	20.000.000
Từ 65 tới dưới 80 triệu	16.300.000
Từ 50 tới dưới 65 triệu	12.500.000
Từ 35 tới dưới 50 triệu	8.800.000
Từ 27 tới dưới 35 triệu	6.800.000
Từ 20 tới dưới 27 triệu	5.000.000
Từ 15 tới dưới 20 triệu	3.800.000

⁽¹⁾ “NFYP” là Phí bảo hiểm thực thu năm đầu tiên của sản phẩm bảo hiểm (bao gồm cả sản phẩm bảo hiểm chính và sản phẩm bán kèm), bao gồm phí bảo hiểm thực thu tại kỳ đóng phí bảo hiểm đầu tiên của khách hàng tính trên mỗi HĐBH, nhưng KHÔNG bao gồm phí bảo hiểm đóng thêm.

⁽²⁾ Cứ mỗi 100.000.000 đồng chẵn tăng thêm cho NFYP từ 200.000.000 đồng trở lên, Trị Giá Quà Tặng sẽ được tăng 25.000.000 đồng (Hai mươi lăm triệu đồng). Ví dụ:

- Nếu NFYP là 300.000.000 đồng, Trị Giá Quà Tặng là 50.000.000 đồng + 25.000.000 đồng = 75.000.000 đồng.

- Nếu NFYP là 250.000.000 đồng, Trị Giá Quà Tặng là 50.000.000 đồng.
- Nếu NFYP là 350.000.000 đồng, Trị Giá Quà Tặng là 50.000.000 đồng + 25.000.000 đồng = 75.000.000 đồng.
- Nếu NFYP là 450.000.000 đồng, Trị Giá Quà Tặng là 50.000.000 đồng + 2 x 25.000.000 đồng = 100.000.000 đồng.

9. Tổng giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: Dự kiến và ước tính **610.000.000 đồng** (Bằng chữ: *Sáu trăm mười triệu đồng*)

10. Nội dung chi tiết của Chương trình khuyến mại:

10.1. Hợp đồng bảo hiểm đã nhận thưởng của chương trình này có thể được tham gia và/hoặc nhận thưởng từ các chương trình khuyến mại khác của AIA Việt Nam diễn ra cùng thời điểm với chương trình này nếu như (các) Chương trình khuyến mại khác đó cho phép, **ngoại trừ Chương trình “KHỎE TRỌN VẸN, KẾT TIN YÊU – ĐỢT 3” (theo Thẻ lệ số 48-ARP25-Đ3 - GA-EX-ALP ngày 26/04/2025)**. Tuy nhiên, trong mọi trường hợp, tổng giá trị quà khuyến mại trên mỗi HĐBH không vượt quá 50% tổng phí thực thu của HĐBH áp dụng khuyến mại.

10.2. Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ của Chương trình khuyến mại này là hợp đồng bảo hiểm thỏa mãn tất cả các điều kiện của Chương trình, bao gồm:

- Hợp đồng bảo hiểm được tham gia thông qua hệ thống Kênh Đại lý (bao gồm kênh Đại lý truyền thống, kênh Exchange và kênh Alpha), với **(a)** HSYCBH được ký và nộp hợp lệ theo quy định nội bộ của AIA Việt Nam trong thời gian khuyến mại **từ ngày 26/04/2025 đến 30/04/2025** theo Mục 8.1, và **(b)** Hợp đồng bảo hiểm đã qua Thời gian cân nhắc tham gia bảo hiểm 21 ngày (hai mươi một ngày) **trước ngày 25/08/2025**; và
- Hợp đồng bảo hiểm có sản phẩm bảo hiểm theo quy định tại Mục 5 của Chương trình; và
- Hợp đồng bảo hiểm phải có NFYP (theo định kỳ phí năm) từ **15.000.000 đồng** (Mười lăm triệu đồng) trở lên. Trị giá Quà tặng theo đúng Mục 8.2 của Chương trình.
- Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ có Thư Xác Nhận Giao Hợp Đồng (“ACK”) hợp lệ như sau:
 - Ngày AIA Việt Nam nhận được ACK (bao gồm e-ACK hoặc ACK bản giấy) hợp lệ từ Khách hàng chậm nhất là **ngày 31/07/2025**;
 - ACK hợp lệ là ACK có chữ ký đúng của chính Bên mua bảo hiểm so với chữ ký trên Hồ sơ yêu cầu bảo hiểm giấy hoặc Thư xác nhận chữ ký điện tử đối với hồ sơ nộp qua iPoS. Ngày AIA Việt Nam nhận được ACK hợp lệ của Bên Mua Bảo Hiểm được xác định như sau:
 - Ngày Chuyên viên tư vấn chụp và tải bản giấy ACK (đã ký tên) qua iCare, sau đó nộp bản giấy ACK tại các quầy dịch vụ Khách hàng, hoặc
 - Ngày Bên Mua Bảo Hiểm xác nhận ACK qua trang thông tin điện tử dành cho Khách hàng của AIA+ (“e-ACK”).

THÔNG TIN
AIA VIỆT NAM

- Khách hàng bị xem là KHÔNG đủ điều kiện nhận thưởng theo quy định của Chương trình khuyến mại nếu: **(a)** ACK không hợp lệ theo quy định của AIA Việt Nam, bất kể là AIA Việt Nam nhận được ACK trong thời hạn quy định của Chương trình; và/hoặc **(b)** AIA Việt Nam nhận được ACK hợp lệ sau **ngày 31/07/2025**.
- v) Không đóng phí bảo hiểm cho HĐBH hợp lệ từ việc chuyển phí của HĐBH bị hủy.
- vi) Các quy định khác tại Mục 10 của Chương trình.

10.3. Thời điểm chốt quà tặng

- i) Tại ngày Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ kết thúc thời gian 21 (Hai mươi một) ngày cân nhắc tham gia bảo hiểm. Thời gian 21 ngày cân nhắc được tính kể từ ngày khách hàng xác nhận ACK hợp lệ (bao gồm e-ACK và ACK bản giấy) chậm nhất **ngày 31/07/2025** tại thời điểm tính quà tặng của Chương trình.
- ii) Trước thời điểm chốt quà tặng, trường hợp khách hàng có yêu cầu điều chỉnh đối với Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ nêu trên và vẫn đảm bảo thỏa mọi điều kiện nhận quà tặng của Chương trình cùng với việc điều chỉnh đó dẫn đến thay đổi NFYP của Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ này thì giá trị quà tặng dự kiến ban đầu sẽ thay đổi tương ứng với NFYP tại thời điểm chốt quà tặng theo Mục 8.2 nêu trên. Trường hợp các yêu cầu điều chỉnh đối với Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ dẫn đến tổng phí bảo hiểm quy năm tối thiểu của hợp đồng bảo hiểm thấp hơn mức quy định tại Mục 8.2 nêu trên đây, khách hàng sẽ được coi là không còn đủ điều kiện nhận quà tặng của Chương trình.

10.4. Quy định đối với chương trình:

Bên cạnh các điều khoản, điều kiện khác khi tham gia Chương trình, Khách hàng cần phải điền, ký xác nhận trên **Phiếu xác nhận tham gia Chương trình**, thực hiện cung cấp thông tin số tài khoản theo mẫu của AIA Việt Nam, theo đó:

Khách hàng tham gia Chương trình, bên cạnh việc thực hiện đóng phí bảo hiểm năm đầu tiên đối với HĐBH hợp lệ, Khách hàng cần thỏa mãn thêm điều kiện sau:

- i) Tại thời điểm đóng phí bảo hiểm năm đầu tiên đối với HĐBH hợp lệ, Khách hàng đồng ý và hoàn tất việc đóng thêm một khoản phí bảo hiểm vào Giá trị tài khoản đóng thêm có giá trị tương đương ít nhất bằng khoản phí bảo hiểm tái tục cho Năm hợp đồng thứ hai của HĐBH hợp lệ (*); và
- ii) Khách hàng cam kết duy trì và không rút bất kỳ khoản tiền nào từ Giá trị tài khoản đóng thêm này cho đến hết thời gian gia hạn đóng phí bảo hiểm cho Năm thứ hai của HĐBH hợp lệ; và
- iii) Khách hàng **không** thực hiện các yêu cầu thay đổi, điều chỉnh nghiệp vụ liên quan đến HĐBH hợp lệ **cho đến hết thời gian gia hạn đóng phí bảo hiểm cho Năm thứ hai** của HĐBH hợp lệ, dẫn đến việc HĐBH không còn thỏa mãn các điều kiện để tham gia Chương trình, bao gồm:
 - (a) Tăng, giảm số tiền bảo hiểm; và/hoặc

- (b) Yêu cầu Hủy/Tham gia thêm sản phẩm bổ sung hoặc sản phẩm bán kèm
- (c) Điều chỉnh định kỳ đóng phí; và/hoặc
- (d) Hủy hợp đồng bảo hiểm.

(*) **Quan trọng:** Khách hàng lưu ý chỉ cần đóng thêm một khoản **bằng** khoản phí bảo hiểm tái tục cho Năm hợp đồng thứ hai của HĐBH hợp lệ vào Giá trị tài khoản đóng thêm. Khi tham gia Chương trình, Khách hàng không rút bất kỳ khoản tiền nào từ Giá trị tài khoản đóng thêm cho đến hết thời gian gia hạn đóng phí bảo hiểm cho Năm thứ hai của HĐBH hợp lệ.

Khách hàng **hoàn trả** Quà tặng của Chương trình cho AIA Việt Nam nếu sau khi được AIA Việt Nam gửi Quà tặng (dù là tiền mặt hay E-Voucher Urbox), Khách hàng thuộc trường hợp sau:

- **Hoàn trả 100% của giá trị Quà tặng:** tại bất kỳ thời điểm nào, HĐBH hợp lệ bị vô hiệu vì lý do Khách hàng vi phạm nghĩa vụ kê khai đầy đủ, trung thực mọi thông tin có liên quan đến hợp đồng bảo hiểm.
- **Hoàn trả 80% của giá trị Quà tặng:** Khách hàng không đáp ứng điều kiện cam kết tại Mục 10.4(ii) và/hoặc Khách hàng thực hiện các yêu cầu thay đổi, điều chỉnh nghiệp vụ liên quan đến HĐBH theo Mục 10.4(iii).

10.5. Cách thức thông báo và liên hệ trao khoản thưởng:

- i) Thông tin và kết quả Chương trình khuyến mại được công bố trên Trang thông tin điện tử chính thức (Website) của AIA Việt Nam tại www.aia.com.vn theo từng mốc thời gian như sau:
 - (a) Chậm nhất ngày 25/08/2025: AIA Việt Nam hoàn tất việc xét thưởng của Chương trình; gửi thông báo nhận thưởng đến các Khách hàng có HĐBH hợp lệ và bắt đầu trao thưởng cho đến khi hoàn tất việc trao thưởng đến Khách hàng thỏa điều kiện của Chương trình.
 - (b) Chậm nhất ngày 01/10/2025: AIA Việt Nam hoàn tất công bố kết quả Chương trình.
- ii) AIA Việt Nam thông báo kết quả trên Website www.aia.com.vn và gửi thông báo theo phương thức liên lạc Khách hàng đã đăng ký (như tin nhắn SMS, email, gửi bưu điện) để chúc mừng và hướng dẫn Khách hàng nhận giải thưởng (mẫu dự kiến): [AIAVN chúc mừng HD U123456789 nhận thưởng CT “Tên Chương trình”].
- iii) AIA Việt Nam sẽ gửi Quà tặng đến khách hàng theo quy định như sau:
 - (a) **Quà tặng là tiền:** Hợp đồng bảo hiểm hợp lệ **phải** có số tài khoản hợp lệ đến AIA Việt Nam để nhận Quà tặng là tiền **chậm nhất ngày 31/07/2025**. Việc cung cấp số tài khoản để nhận Quà tặng là tiền thực hiện theo mẫu, quy trình nội bộ của AIA Việt Nam. Khách hàng đủ điều kiện sẽ nhận quà tặng bằng tiền mặt kể từ **ngày 01/08/2025** cho đến khi toàn bộ khoản Quà tặng là tiền được gửi (*).
 - (*) **Lưu ý:** AIA Việt Nam sẽ gửi Quà tặng là tiền mặt cho Khách hàng thỏa mãn Chương trình này theo thông tin số tài khoản khách hàng đã cung cấp và được ghi nhận trên hệ thống của AIA Việt Nam tại thời điểm tính thưởng (**chậm nhất**

HH
NH
A
H
H

f

là ngày 31/07/2025). AIA Việt Nam không chịu trách nhiệm trong trường hợp không thể gửi quà tặng là tiền mặt do Khách hàng cung cấp sai hoặc không cung cấp thông tin.

(b) Quà tặng là E-voucher Urbox: Trong trường hợp AIA Việt Nam không thể gửi Quà tặng là tiền cho khách hàng bởi vì khách hàng không đăng ký, đăng ký không đúng hạn hoặc đăng ký không đúng thông tin số tài khoản hợp lệ theo quy định của Chương trình, AIA Việt Nam sẽ gửi Quà tặng là E-Voucher UrBox với giá trị tương ứng đến số điện thoại của Bên mua bảo hiểm đã cung cấp trong HDBH hợp lệ. Việc sử dụng E-Voucher Urbox sẽ tuân theo các điều khoản và điều kiện của Công ty Cổ phần Tiếp Thị Số Tô Quà. Quà tặng bằng E-Voucher Urbox không có giá trị quy đổi thành tiền mặt vì bất kỳ lý do nào.

- iv) Trong một số trường hợp cần thiết, AIA Việt Nam có thể liên hệ đến Khách hàng liên quan đến việc nhận thưởng. Khách hàng cần chủ động cập nhật đúng, đủ thông tin liên hệ đến AIA Việt Nam. AIA Việt Nam không chịu trách nhiệm nếu Khách hàng không thực hiện cập nhật thông tin liên hệ đến AIA Việt Nam. Trường hợp AIA Việt Nam không thể liên hệ thành công đến Khách hàng, dù là do không liên lạc được hay do thông tin liên hệ được cung cấp không đúng và/hoặc không được Khách hàng cập nhật mới nhất, Khách hàng có thể chủ động liên hệ đến AIA Việt Nam theo thông tin liên hệ tại www.aia.com.vn để có thêm thông tin.

10.6. Quy định chung:

- i) Cơ cấu giải thưởng theo quy định tại Mục 8.
- ii) Khách hàng đã đăng ký tham gia chương trình tại Phiếu xác nhận tham gia Chương trình, Khách hàng không thể thay đổi.
- iii) Trường hợp Khách hàng mua nhiều HDBH và mỗi HDBH đó đều hợp lệ và thỏa điều kiện của Chương trình thì Khách hàng sẽ nhận Quà tặng tương ứng với số lượng HDBH hợp lệ. Mỗi HDBH hợp lệ chỉ được nhận 01 (một) mức thưởng cao nhất khi đáp ứng đúng, đủ điều kiện để nhận từng Quà tặng trong Chương trình này.
- iv) Nếu thỏa mãn mọi điều kiện để nhận Quà tặng, Khách hàng sẽ nhận được Quà tặng 01 (một) lần sau khi kết thúc thời hạn 21 ngày cân nhắc. Các mốc thời gian để thông báo và trao thưởng được thực hiện theo đúng Thễ lệ của Chương trình này tại Mục 10.4, Mục 10.5 và các điều kiện có liên quan khác.
- v) Không áp dụng khuyến mại cho Khách hàng đóng phí HDBH hợp lệ được chuyển phí từ hợp đồng bảo hiểm bị hủy. Trong mọi trường hợp, Khách hàng luôn phải đóng đúng, đầy đủ khoản phí bảo hiểm theo quy định của Hợp đồng bảo hiểm.
- vi) Khách hàng KHÔNG đủ điều kiện nhận thưởng nếu không đáp ứng được bất kỳ quy định, điều khoản, điều kiện nào của Chương trình này. Khách hàng sẽ cần theo dõi tình trạng HDBH, và đảm bảo (các) điều kiện khi tham gia Chương trình. AIA Việt Nam không có nghĩa vụ phải thông báo khi Khách hàng KHÔNG thỏa mãn bất kỳ điều khoản, điều kiện nào để được nhận thưởng, ngoại trừ việc thông báo theo đúng Mục 10.5.



- vii) AIA Việt Nam có quyền thu hồi, yêu cầu hoàn trả và/hoặc không tặng quà cho Khách hàng nếu có bất kỳ thay đổi nào đối với HĐBH dẫn đến việc Khách hàng không đảm bảo đủ điều kiện tham gia Chương trình này, và/hoặc tại thời điểm xét thưởng, (các) HĐBH của khách hàng không còn hiệu lực. Trường hợp Khách hàng có trách nhiệm phải hoàn trả Quà tặng đã nhận cho AIA Việt Nam theo quy định của Chương trình, Khách hàng đồng ý rằng AIA Việt Nam có quyền khấu trừ một khoản tiền tương ứng với giá trị Quà tặng trước khi chi trả bất kỳ khoản tiền/khoản phải thanh toán nào cho Khách hàng, dù là theo quy định của Hợp đồng bảo hiểm hoặc phát sinh từ các giao dịch nào khác.
- viii) AIA Việt Nam sẽ sử dụng hình ảnh, thông tin của Khách hàng đạt thưởng vào các hoạt động quảng cáo và thông báo rộng rãi với công chúng về việc đạt thưởng và không phải trả thêm bất cứ khoản chi phí nào.
- ix) Thẻ lệ Chương trình này có thể thay đổi tại từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của AIA Việt Nam sau khi đã thực hiện các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật.
- x) Nếu vì ảnh hưởng của sự kiện bất khả kháng (theo quy định của pháp luật) nằm ngoài tầm kiểm soát của AIA mà Chương trình khuyến mại không được diễn ra như kế hoạch, AIA có thể (trong phạm vi được pháp luật cho phép) hủy bỏ, kết thúc, thay đổi hoặc trì hoãn một phần hoặc toàn bộ Chương trình sau khi có sự đồng ý của cơ quan quản lý nhà nước hoặc theo quy định của pháp luật hiện hành.
- xi) Thông chi tiết thẻ lệ chương trình truy cập trên website www.aia.com.vn.
- xii) AIA Việt Nam sẽ chịu trách nhiệm khấu trừ, kê khai và nộp thuế thu nhập cá nhân (Thuế TNCN) phát sinh (nếu có) đối với phần quà tặng cho Khách hàng đủ điều kiện nhận quà tặng của Chương trình theo quy định của pháp luật.
- xiii) Bằng việc tham gia Chương trình, Khách hàng xác nhận đã đọc, hiểu và đồng ý để AIA Việt Nam xử lý dữ liệu cá nhân của Khách hàng cho mục đích thực hiện Chương trình theo đúng Cam kết bảo mật tại <https://www.aia.com.vn/vi/cam-ket-bao-mat.html>.

11. AIA Việt Nam không kết hợp cùng thương nhân nào khác để thực hiện Chương trình này.

AIA Việt Nam cam kết thực hiện đúng và hoàn toàn chịu trách nhiệm về chương trình khuyến mại trên theo quy định của pháp luật hiện hành.

Thay mặt và đại diện cho
**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ
AIA (VIỆT NAM)**



NGUYỄN NGỌC LUYỆN

Phó Giám Đốc Hỗ Trợ Kinh Doanh và Kỹ Thuật Số

